



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DAGRI

DIPARTIMENTO DI SCIENZE
E TECNOLOGIE AGRARIE,
ALIMENTARI, AMBIENTALI E FORESTALI

Affidamento diretto fuori Mepa per l'acquisto del servizio di traduzione simultanea per la giornata della Conferenza finale per la presentazione dei risultati del Progetto di ricerca europeo LIFE GREEN GRAPES alla soc. CITI Cooperativa Italiana Traduttori e Interpreti Soc. Coop, per una spesa di Euro 1.450,00= + IVA - Non sono previsti oneri per la sicurezza. CIG Z00340EA76 – CUP C13C15000020006 – Richiedente: Prof.ssa Laura Mugnai

Il Direttore,

VISTO il Decreto Legislativo del 30 marzo 2001, n. 165 *“Norme generali sull’ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche”*;

VISTO lo Statuto di Ateneo, emanato Decreto Rettorale n. 1680 – prot. n. 207006 del 30 novembre 2018;

VISTO il Regolamento per l’Amministrazione, la finanza e la contabilità di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 405 – prot. n. 35026 dell’8 mag2014;

VISTO il Regolamento dell’attività contrattuale di Ateneo, emanato con Decreto Rettorale n. 1297 – prot. n. 98990 del 10/12/2014 n. 274 del 25/05/2009;

VISTO il D.lgs n. 50 del 18 Aprile 2016, *“Codice dei Contratti Pubblici”* e relative *“Linee Guida”* dell’Autorità Nazionale Anticorruzione;

VISTA la normativa vigente in materia di anticorruzione e trasparenza, il Piano Triennale per la Prevenzione della Corruzione e della Trasparenza dell’Università degli Studi di Firenze, il Decreto rettorale del 8 febbraio 2016, n. 98 - Codice di comportamento dell’Università degli Studi di Firenze;

VISTO l’art. 1 comma 449 della legge 296/2006, così come modificato dall’art. 1 comma 150 della L. 228/2012 e dall’art. 1, commi 1 e 7 del D.L. 95/2012 che prevede che le istituzioni universitarie sono tenute ad approvvigionarsi utilizzando le convenzioni quadro stipulate da Consip S.p.A.;

VISTO l’art. 1 co. 450 della Legge 296/2006 e ss. mm. e ii., che prevede l’obbligo, per gli acquisti di forniture e servizi, di importo pari o superiore a 5.000,00 Euro ed inferiore alla soglia di rilievo comunitario, di ricorrere al MEPA (mercato elettronico della pubblica amministrazione), gestito da CONSIP Spa, ovvero ad altri mercati elettronici;

VISTO il Decreto-Legge n. 77/2021, convertito in legge 29/07/2021 n. 108, recante *“Governance del Piano nazionale di ripresa e resilienza e prime misure di rafforzamento delle strutture amministrative e di accelerazione e snellimento delle procedure”*, nonché il Decreto-Legge n. 76 del 16/07/2020, convertito in legge 11/09/2020, n. 120, *“Misure urgenti per la semplificazione e l’innovazione digitale”*, ed in particolare l’art. 1, comma 2, lett. a) il quale prevede che la stazione appaltante possa disporre l’affidamento diretto degli appalti di forniture e servizi di importo inferiore a 139.000 euro qualora l’atto di avvio della procedura sia stato adottato entro il 30 giugno 2023;



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DAGRI

DIPARTIMENTO DI SCIENZE
E TECNOLOGIE AGRARIE,
ALIMENTARI, AMBIENTALI E FORESTALI

VISTA la Circolare Rep. n. (16) 74224 del 19 maggio 2016: "Attività negoziale ex D.Lgs. n. 50 del 19 aprile 2016 e Regolamento dell'Attività Contrattuale dell'Università degli Studi di Firenze: prime indicazioni applicative per gli affidamenti diretti ex art.36, comma 2, lett. a) del D. Lgs. n. 50/2016;

VISTA la nota prot. n. 106785 del 25 luglio 2016, che ha dato "Ulteriori indicazioni per le acquisizioni di beni e servizi di importo inferiore ad euro 40.000"; Vista la Nota prot. 12972 del 23 gennaio 2019 avente a oggetto: "Linee guida per acquisizione di beni e servizi"

VISTO in particolare l'art. 36 del D.Lgs. n. 50 del 2016 rubricato "Contratti sotto soglia";

VISTA la richiesta di acquisto di servizio formulata dalla prof.ssa Laura Mugnai, con la quale ha rappresentato la necessità dell'acquisto del servizio di traduzione simultanea lingue italiano – inglese per la giornata della Conferenza finale per la presentazione dei risultati del Progetto di ricerca europeo LIFE16 ENV/IT/000566 LIFE GREEN GRAPES dal titolo "*New approaches for protection in a modern sustainable viticulture: from nursery to harvesting*" che avrà luogo a Firenze il giorno 13/12/2021 presso il Centro Congressi al Duomo;

VISTA la nota prot. n. 306404 del 18/11/2021 con la quale è stato richiesto ai sotto elencati operatori economici appositi preventivi per l'affidamento in parola:

INTERPRETI DI CONFERENZA DI NORDIO E SOCI S.S.	P.IVA 03276670480
GLOBAL VOICES SRL	P.IVA 09801890964
CITI COOPERATIVA ITALIANA TRADUTTORI E INTERPRETI SOC.COOP	P.IVA 00542680350

CONSIDERATO entro il termine assegnato sono stati acquisiti i seguenti preventivi

- Operatore economico INTERPRETI DI CONFERENZA DI NORDIO E SOCI SS – nota prot. 310523 del 23/11/2021 – prezzo complessivo offerto pari a Euro 8.400,00= IVA esclusa;
- Operatore economico CITI COOPERATIVA ITALIANA TRADUTTORI E INTERPRETI SOC. COOP – nota prot. 310535 del 23/11/2021 – prezzo complessivo offerto pari a Euro 1.450,00= IVA esclusa;

CONSIDERATO che il preventivo migliore risulta essere quello dell'operatore economico CITI Cooperativa Italiana Traduttori e Interpreti Soc. Coop;

RITENUTO di affidare il servizio in parola all'operatore CITI Cooperativa Italiana Traduttori e Interpreti Soc. Coop, con sede in via della Previdenza Sociale n. 2, 42124 Reggio Emilia (RE), C.F./P.IVA 00542680350, per aver presentato il preventivo di importo pari ad euro 1.450,00= IVA esclusa, che risulta essere il più basso;

CONSIDERATO che il servizio non è presente nelle Convenzioni attive stipulate da CONSIP SpA;

CONSIDERATO che il sopracitato art.1, comma 450 della Legge 296/2006 e ss. mm. e ii, fissando in Euro 5.000,00 l'importo minimo oltre il quale sorge l'obbligo per le Pubbliche Amministrazioni di ricorrere al MePA per l'acquisto di beni e servizi, riconosce la facoltà delle stesse di svincolarsi dall'obbligo del ricorso al MePA e di effettuare acquisti autonomi per l'acquisizione di beni e servizi d'importo inferiore a Euro 5.000,00=;



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DAGRI

DIPARTIMENTO DI SCIENZE
E TECNOLOGIE AGRARIE,
ALIMENTARI, AMBIENTALI E FORESTALI

VISTA la circolare del MIUR Prot. n. 1409 del 25.06.2019, che sollecita gli Atenei a non ricorrere al MePA per l'acquisizione di forniture e di servizi di importo inferiore a Euro 5.000,00=, se non per situazioni eccezionali, debitamente motivate;

CONSIDERATO che l'importo massimo rientra nei limiti di valore previsti dall'art. 36, comma 2 lett. a) del D.Lgs. 50/2016;

RITENUTO che il servizio oggetto dell'acquisto è funzionale alle esigenze della ricerca per l'organizzazione dell'incontro del partenariato del Progetto di ricerca europeo LIFE16ENV/IT/000566 LIFE GREEN GRAPES;

RITENUTI i motivi, addotti nella richiesta sopracitata, rispondenti alle finalità di pubblico interesse perseguite dall'Amministrazione

DATO ATTO che l'art. 1, comma 3 del d.l. n. 76/2020, convertito in legge 11/09/2020, n. 120, ha stabilito che per gli affidamenti diretti di cui all'art. 1, comma 2, lett. a) la stazione appaltante abbia la facoltà di procedere all'assegnazione dell'appalto adottando il solo provvedimento di affidamento, che specifichi l'oggetto dell'affidamento, l'importo, il fornitore, le ragioni della scelta del fornitore, il possesso da parte sua dei requisiti di carattere generale, nonché il possesso dei requisiti tecnico-professionali, ove richiesti;

CONSIDERATO il rispetto dei principi contenuti nell'art. 30 del D.Lgs. 50/2016;

ACQUISITA l'autocertificazione sul possesso dei requisiti generali ex art. 80 D.Lgs. 50/2016 e s.m.i.;

ACQUISITA la visura camerale dell'operatore economico prescelto;

VISTA la regolare posizione ai fini DURC dell'operatore economico contraente come si evince dal certificato n. protocollo INAIL_28971036 del 07/09/2021, con scadenza validità 05/01/2022;

VERIFICATA l'assenza di annotazioni riservate nel casellario ANAC che comportano l'automatica esclusione dalla partecipazione alle gare pubbliche;

DATO ATTO che per espressa previsione dell'art. 32, comma 10, lett. b) del D.Lgs. 50/2016, non si applica il termine dilatorio di stand still di 35 giorni per la stipula del contratto;

DETERMINATA in Euro = 1.769,00= (inclusa IVA) la spesa a totale carico del Dipartimento;

VERIFICATA la copertura finanziaria della spesa che graverà per Euro 1.450,00= + IVA sul fondo LIFE_GREEN_GRAPES (Responsabile: prof.ssa Laura Mugnai);

tutto ciò premesso e richiamato

DISPONE

- di affidare l'approvvigionamento in oggetto tramite affidamento diretto ai sensi dell'art. 1, comma 2, lett. a) del D.L. 76/2020, convertito in Legge 120/2020 e modificato dal D.L. 77/2021, all'operatore economico CITI Cooperativa Italiana Traduttori e Interpreti Soc.



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
FIRENZE

DAGRI

DIPARTIMENTO DI SCIENZE
E TECNOLOGIE AGRARIE,
ALIMENTARI, AMBIENTALI E FORESTALI

Coop, con sede in via della Previdenza Sociale n. 2, 42124 Reggio Emilia (RE), C.F./P.IVA 00542680350, per un importo complessivo pari ad Euro 1.450,00 + IVA di legge, non sono previsti oneri per la sicurezza;

- ai sensi della legge di stabilità 2015 (che ha introdotto l'art. 17 ter del D.P.R. n. 633 del 1972) i pagamenti da parte delle Pubbliche Amministrazioni ad operatori economici sono soggetti al c.d. "split payment" o scissione del pagamento. La Stazione appaltante non corrisponderà più al fornitore l'imponibile e l'importo IVA, bensì il solo imponibile. L'IVA sarà versata dalla Stazione appaltante direttamente all'Erario. A tal fine, ai sensi dell'art. 2 del Decreto ministeriale del 23 gennaio 2015 relativo a "Modalità e termini per il versamento dell'imposta sul valore aggiunto da parte delle Pubbliche Amministrazioni", pubblicato in GURI il 03 febbraio 2015, i fornitori sono tenuti ad emettere fatture con l'annotazione "scissione dei pagamenti";
- il codice CIG è Z00340EA76;
- il codice CUP è C13C15000020006;
- a spesa pari ad Euro 1.450,00= + IVA di legge graverà sui Fondi sopra indicati;
- il Responsabile Unico del Procedimento è la dott.ssa Marta Staccioli, responsabile amministrativo del Dipartimento;
- che il contratto verrà stipulato, ai sensi dell'art.32, comma 14, del D. Lgs. 50/2016 mediante corrispondenza commerciale;
- Il pagamento avverrà tramite bonifico entro 30 gg dalla data di ricevimento della fattura. Le condizioni contrattuali dovranno altresì far riferimento, per tutto quando non specificato, al D.Lgs. 50 del 2016 Nuovo Codice dei contratti pubblici, al Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, Contabilità e Finanza dell'Ateneo F.no, al Regolamento sull'attività contrattuale per quanto compatibile.
- il presente provvedimento è sottoposto agli obblighi di pubblicazione e comunicazione di legge.

Firenze, 26/11/2021

Il Direttore
Prof. Simone Orlandini